

Bridges

5640 Dudley Blvd., McClellan, CA 95652

(916) 286-1950

www.outreachacademy.org

2022-2023 First Day of School



August 8, 2022 (Monday)



School years are wonderful!
Oh, how quickly they fly by!

The 2021-2022 academic year has come to an end! Our children have grown, matured, became a year older and smarter. And we, their parents, have also become a little older and, of course, a lot wiser. This was a unique and challenging year, but we pushed through, and despite all the chal-

lenges, we are very grateful that we are able to successfully complete this year. The long-awaited summer vacation is coming soon, but our school will remain open during summer, and we invite everyone to join us for our summer school program.

Dear students! Congratulations on the end of the school year! Summer vacation is ahead. Let this summer break be bright and unforgettable for each of you! I wish you new discoveries, and new adventures, new friendships and many joyful moments. Stock up on strength and energy for a bright future ahead.

Dear parents! Thank you for your support and participation! Thank you for trusting us with the most important thing – your children. And in parting, I want to remind you all of the “first three minutes” rule for parents. The rule is to always greet your child with great joy, as if meeting a friend whom you have not seen for many, many years. And it doesn’t matter if you’re returning from a quick errand, coming home from work or returning from a long business trip.

Thank you to all COA teachers, administrators, and supports staff for making our school a great place to be, a home away from home.

Oksana Filatov, COA Office Manager

Школьные годы чудесные! Ах, как быстро они летят!

Вот и подошел к завершению 2021-2022 учебный год! Наши детки подросли, повзрослели, стали на год старше и умнее. И мы, их родители, также стали чуточку старше и, конечно же, мудрее. Это был уникальный и нелегкий год, но мы справились, и, несмотря на все трудности, очень довольны тем, что смогли успешно завершить очередной учебный год. Уже совсем скоро наступят долгожданные летние каникулы, но и летом наша школа будет продолжать процесс обучения. Поэтому, мы приглашаем всех желающих в летнюю школу для обучения.

Милые ребята! Поздравляю вас с окончанием учебного года! Впереди вас ждут летние каникулы. И пусть они станут самыми яркими и незабываемыми для каждого из вас! Желаю вам интересно и познавательно провести это время, обрести новых друзей, получить незабываемые впечатления и пережить радостные эмоции. Во время летних каникул запасайтесь силами, здоровьем и энергией для будущих школьных успехов и побед.

Дорогие родители! Спасибо вам за вашу поддержку и участие в жизни школы! Спасибо, что доверяете нам самое ценное для вас - своих детей. Прощаясь с вами до следующего учебного года, хочу напомнить вам правило «первых трёх минут». Это правило заключается в том, чтобы всегда встречать ребенка с такой огромной радостью, как будто вы встречаете друга, которого не видели уже много, много лет. И не важно, что вы всего лишь возвратились из магазина, пришли домой с работы или вернулись из командировки.

Спасибо всем учителям, администраторам и сотрудникам школы за то, что сделали нашу школу такой замечательной и успешной, фактически, вторым домом для наших студентов.

Оксана Филатова, Офис-менеджер COA

2022 KG Transportation Parade @ COA



2022 KG Transportation Parade @ COA



2022 Cultural Fair @ COA



2022 Cultural Fair @ COA



2022 Pioneer Day @ COA



2022 Sports Week @ COA



Resources for Refugees



Health Centers
Healing with Heart

МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

Принимаем MEDI-CAL, MEDICARE, пациентов без страховок

- 10 филиалов и мобильные клиники;
- более 60 врачей: терапевты, педиатры, женские врачи, диетологи, подологи, психологи, хиропрактика, стоматология;
- русскоговорящие врачи и бесплатный перевод во время визита у врачей, которые не говорят на русском;
- центр помощи для поддержки пациентов после визитов;
- удобная система связи с вашим врачом - MyChart;
- программа скользящей шкалы скидок для иммигрантов без страховки: вы платите за визит, исходя из ваших доходов;
- телефонные и видеовизиты для детей и взрослых;
- программа бесплатного медобслуживания детей.

ДЛЯ ЗАПИСИ К ВРАЧУ ЗВОНИТЕ

916 454 2345

Центр помощи и ресурсов

**5735 Watt Avenue,
North Highlands, CA 95660**

Понедельник-пятница 8:30AM-4PM
Перерыв с 12 до 1 дня

тел. **916-903-8007/916-827-5189**

Наши русскоговорящие семейные и женские врачи:

*Полина Володарская,
Елена Виноградова,
Михаил Бабенко,
Лучия Албу,
Вера Кондрашова,
Маргарита Винцент,
Татьяна Чурсина,
Татьяна Дек,
Дарья Грегори
Мария Богданова*

Наши филиалы:

3234 Marysville Blvd, Sacramento, CA 95815

Понедельник-пятница 8AM—5PM

77 Cadillac Drive, Sacramento, CA 95825

Понедельник-четверг 8AM—6PM

4815 Watt Ave, North Highlands, CA 95660

Понедельник-пятница 8AM—5PM

1750 Wright Street, Sacramento, CA 95825

Понедельник-пятница 8AM—5PM

5385 Franklin Blvd, Sacramento, CA 95820

Понедельник-четверг 8AM—6PM

1276 Halyard Dr, W Sacramento, CA 95691

Понедельник-суббота 8AM—6PM

155 15th Street, W Sacramento, CA 95691

Понедельник-четверг 8AM—6PM

6339 Mack Road, Sacramento, CA 95823

Понедельник-пятница 9AM—6PM

3701 J Street, Sacramento, CA 95816

Понедельник-суббота 8AM—6PM

923 V Street, Sacramento, CA 95818

Понедельник-четверг 8AM—6PM

Четыре мобильные клиники,
в том числе стоматология.



ЦЕНТР ПОМОЩИ ДЛЯ ЖИТЕЛЕЙ САКРАМЕНТО ELICA RESOURCE CENTER

- Помощь в поиске информационных и правовых ресурсов в разных сферах жизни
- Помощь в навигации для пациентов ELICA после визита (организация транспортировки, запись к специалистам)
- Перевод карт прививок с русского, украинского и других языков на английский для пациентов
- Помощь в заполнении форм Medi-Cal
- Информационная поддержка иммигрантов без статуса в США и документов
- А также многие другие вопросы, на которые мы можем помочь найти ответ и оказать поддержку

ЦЕНТР ПОЖЕРТВОВАНИЙ ОДЕЖДЫ И ПРЕДМЕТОВ ДОМАШНЕГО БЫТА

Мы принимаем и выдаем:

- одежду и обувь для детей и взрослых
- детские принадлежности
- детские игрушки и одеяла
- кухонную утварь и посуду
- вещалки для одежды
- средства личной гигиены
- сумки и чемоданы

МЫ НАХОДИМСЯ ПО АДРЕСУ:

5735 WATT AVE, NORTH HIGHLANDS, CA 95660

МЫ ОТКРЫТЫ С ПОНЕДЕЛЬНИКА ПО ПЯТНИЦУ С 8:30AM ДО 4PM

ПЕРЕРЫВ С 12 ДО 1 ДНЯ

(916) 903 - 8007

(916) 827 - 5189



@ELICARESOURCECENTER

Resources for Refugees

БЕСПЛАТНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА



**ИЗУЧАЙТЕ
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК
И ЗАРАБАТЫВАЙТЕ КРЕДИТЫ
СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ!**

НИКОГДА НЕ ПОЗДНО...

В настоящее время мы принимаем студентов в возрасте 22 лет и старше, которые еще не имеют диплома среднего американского образования. Эти бесплатные классы английского языка, которые длятся целый год, открыты для людей, чей родной язык является не английский. Программа по изучению английского языка доступна от нулевого класса до уровня свободного владения языком, где студенты также будут получать кредиты средней школы.

ПОСЛЕ ПРОХОЖДЕНИЯ 3
УРОВНЯ СТУДЕНТЫ
ИМЕЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ
ПАРАЛЛЕЛЬНО УЧИТЬСЯ
НА ПРОФЕССИЮ.



ПРОСКАНИРУЙ МЕНЯ!

БОЛЕЕ 30
ЛОКАЦИЙ ПО
ВСЕМУ ГОРОДУ
САКРАМЕНТО!



**Для регистрации звоните
нам по телефону
916.844.2283 или посетите
наш сайт HCCTS.org**





STUDENT CALENDAR TK-5

IMPORTANT DATES TO REMEMBER

- Aug 5, 2:00 p.m. KG Parent Orientation Day
- Aug 8 First Day of School / After school
- Aug 25, 6:00 p.m. Back to School Night
- Sep 5 Labor Day
- Sep 7, 8:30-9:00 a.m. Coffee with the Principal
- Sep 16 Fall Picture Day
- Oct 7 Family Movie Night
- Oct 18-20 School Recess/No School
- Oct 20 Staff Developments Days
- Oct 20 Fall Rerake Picture Day
- Oct 20, 6:00 p.m. Family Reading Night
- Nov 2, 8:30-9:00 a.m. Coffee with the Principal
- Nov 3, 6:00 p.m. Talent Show (ASP)
- Nov 2 End of First Trimester (60 days)
- Nov 7-10 Parent Teacher Conferences
- Nov 11 Veterans Day/No school
- Nov 16,17 Tri 1 Assemblies
- Nov 21-25 Thanksgiving Break
- Dec 14-15 KG Holiday Store
- Dec 21 Santa Visit
- Dec 22 Winter Celebration
- Dec 23 No After School Classes
- Dec 26 January 6, Winter Break
- Jan 9 Teacher In-service Day/No School
- Jan 11, 8:30-9:00 a.m. Coffee with the Principal
- Jan 16 Martin Luther King Jr. Day/No School
- Jan 18-19 Staff Development Days
- Feb 20-24 Presidents Week
- Feb 27 End of Second Trimester (60 days)
- Mar 1, 8:30 9:00 a.m. Coffee with the Principal
- Mar 2 Read Across America Day (K-1)
- Mar 8-9 Parent Teacher Conferences
- Mar 15,16 Tri 2 Assemblies
- Mar 29,30 Staff Development Days
- Mar 30, 6-00 p.m. Makers Night
- Apr 3-7 Spring Break
- Apr 10 Teacher In-service/No School
- Apr 13, 6:00 p.m. Family Science Night
- Apr 17-May 5 CAASPP Testing Window
- Apr 28, 9-11 a.m. KG Transportation Parade
- May 3 Parent Appreciation Breakfast
- May 3 KG Readiness Parent Workshop
- May 11 5th Grade Orientation
- May 11 World Language Assessment
- May 15-18 Sports Week (2-5 grades)
- May 22-24 Tri 3 Assemblies/Promotions K,5
- May 22-24 Cultural Fair
- May 25, 6 p.m. No After School Classes
- May 25,31 Parent Teacher Conferences
- May 25,26,30 Memorial Day/No School
- May 29 End of Third Trimester (60 days)
- May 31 Last Day of School
- TBD Spring Picture Day
- TBD KG Graduation Picture Day

2022-2023 SCHOOL YEAR, COMMUNITY OUTREACH ACADEMY



August 2022

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

September 2022

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

October 2022

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

November 2022

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

December 2022

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3		
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

January 2023

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

February 2023

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28			

March 2023

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

April 2023

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

May 2023

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

June 2023

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

July 2023

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Start/End of School	No School	Minimum Days	School Events	PTC	Trimester Ends	Summer School
SKVARLA & DUDLEY "B" SITES TK, K, 1st Grades 5800 Skvarla Ave., Bld. 1412 McClellan, CA 95652 Phone: (916) 640-1431	PAVILION SITE 2nd Grades 5640 Dudley Blvd., Bld. 1425 McClellan, CA 95652 Phone: (916) 286-1950	RAFFERTY "A" & CAMELLIA SITES 3rd Grades 5637 Skvarla Ave., Bld. 1403 McClellan, CA 95652 Phone: (916) 286-5170	RAFFERTY "B" & PORTABLES SITES 4th and 5th Grades 5637 Skvarla Ave., Bld. 1403 McClellan, CA 95652 Phone: (916) 286-5170	DUDLEY "A" SITE Student Services & World Language Classes 5712 Dudley Blvd., Bld. 1420 McClellan, CA 95652 Phone: (916) 286-1910	MIDDLE SCHOOL CAMPUS 6th — 8th Grades 3800 Bolivar Ave., North Highlands, CA 95660 Phone: (916) 286-1908 Fax: (916) 338-1412	

www.outreachacademy.org

SCHOOL HOURS: Regular days

TK/K grades: 8:30 a.m.-3:00 p.m.
1 grades: 8:30 a.m.-3:05 p.m.
2-5 grades: 8:30 a.m.-3:15 p.m.

Minimum days

TK/K-1 grades: 8:30 a.m.-12:30 p.m.
2-5 grades: 8:30 a.m.-12:40 p.m.